



國語卷第七

晉語一

武公 韋氏解

武公伐翼殺哀侯

武公曲沃桓叔之孫嚴伯之子武公稱也翼晉國都也哀侯晉昭侯之孫鄂侯之子哀侯光也初昭侯分國以封

叔父桓叔爲曲沃伯沃盛彊昭侯微弱後六年晉潘父弑昭侯而納桓叔不克晉人立昭侯之子孝侯於翼更爲翼侯後十五年桓叔之子嚴伯伐翼殺孝侯翼人立其弟

鄂侯鄂侯生哀侯魯桓三年曲沃武公伐翼殺哀侯後竟滅翼侯之後而兼之魯曾莊公十六年王使虢公命武公以一軍爲晉侯遂爲晉祖考

止欒共

子曰苟無死

欒共子晉哀侯大夫共叔成也初桓叔爲曲沃伯共子之父欒賔傳之故止共子使無死也

吾以子見天

子令子爲上卿制晉國之政

上卿執政命於天子者也

辭曰成聞之民生

於三事之如一

三君父師也如一服勤至死也

父生之師教之君食之

食謂祿也

非父

不生非食不長非教不知生之族也故壹事之

族類也壹事之

事之如一也

唯其所在則致死焉

在君父爲君父在師爲師也

報生以死報賜

以力人之道也

賜惠也以力謂家臣也

臣敢以私利廢人之道

私利謂不死爲上卿也

君何以訓矣

無以教為忠也

且君知成之從也未知其待於曲沃

也

君武公也言君知成將死其君為從臣道也故使止臣未知成不死而待君於曲沃之為二也

從君而貳君焉用之

貳二心也

遂鬪而死

獻公卜伐驪戎

獻公晉武公之子獻公詭諸也驪戎西戎之別在驪山者也其君男爵姬姓秦曰驪邑漢高帝徙豐民更曰新豐在

京兆也

史蘇占之

史蘇晉大夫占卜之史也

曰勝而不吉公曰何謂也對曰遇

兆挾以銜骨齒牙為猾

遇見也挾猶會也骨所以鯁刺人也猾弄也齒牙謂兆端左右齧舐有似齒牙中有從畫

故曰銜骨骨在口中齒牙弄之以象讒口之為害也禮卜師作龜大夫占兆史占墨

戎夏交掣

兆有二畫外象戎內象諸夏夏謂晉也兆

端會齒牙交有似掣掣交對也

交掣是交勝也臣故云

言晉勝戎戎復勝晉

且懼有口

齒牙銜骨皆在口也

攜民國移心焉

攜離也

公曰何口之有口在寡人

寡人弗受誰敢興之對曰苟可以攜其入也必甘受逞

而不知胡可壅也

胡何也逞快也壅防也甘言入耳心以為快而不知其惡何可防止也

公弗聽遂

伐驪戎克之克勝也獲驪姬以歸有寵立以為夫人驪姬驪戎君之

女也公飲大夫酒令司正實爵與史蘇司正正賓主之禮者也實滿也曰飲而

無肴肴俎實也夫驪戎之役女曰勝而不吉故賞女以爵

罰女以無肴克國得妃其有吉孰大焉史蘇卒爵

平盡也再拜稽首曰兆有之臣不敢蔽蔽兆之紀失臣之

官紀經也失官失守官之節也有罪二焉何以事君二罪蔽兆失官也大罰將及不

唯無肴及至也蔽兆失官則有大罰非但無肴也抑君亦樂其吉而備其凶凶之

無有備之何害若其有凶備之為瘳瘳差也臣之不信

國之福也不信卜不中也何敢憚罰憚難也飲酒出史蘇告大夫

曰有男戎必有女戎戎兵也女兵言其禍由姬也若晉以男戎勝戎而戎

亦必以女戎勝晉其若之何里克曰何如里克晉大夫里季子也史

蘇曰昔夏桀伐有施有施人以妹喜女焉

桀禹十七世王
皐之孫王發之

子夏癸也有施喜姓之國妹
喜其女也以女進人曰女

妹喜有寵於是乎與伊尹比而亡

夏

伊尹湯相伊摯也自夏適殷也比比功
也伊尹欲亡夏妹喜爲之作禍其功同也

殷辛伐有蘇有蘇氏以妲

己女焉

殷辛湯三十世帝乙之子殷紂也
有蘇己姓之國妲己其女也

妲己有寵於是乎與

膠鬲比而亡殷

膠鬲殷賢臣也自殷
適周佐武王以亡殷也

周幽王伐有褒褒人以

褒姒女焉

幽王宣王之子幽王宮涅也有褒姒姓之國幽
王伐之褒人以美女入謂之褒姒是爲幽后

褒姒有寵生

伯服

伯服攜
王也

於是乎與虢石甫比

石甫虢公之名鄭語曰虢石甫
讒諂巧佞之人也而立以爲卿士也

逐

太子宜臼

宜臼申后之
子平王名也

而立伯服太子出奔申

申姜姓之國
平王母家也

申

人鄩人召西戎以伐周周於是乎亡

鄩姒姓禹後也鄩及西戎
素與申國晉姻同好幽王

欲殺宜臼以成伯服求之於申申人弗予遂
伐之故申鄩召西戎以伐周殺幽王於戲

今晉寡德而安俘女

軍獲
日俘

又增其寵

立以爲
夫人也

雖當三季之王亦不可乎

季末也三季三
桀紂幽王也

且其兆云挾以銜骨齒牙爲猾我卜伐驪龜往離

散以應我應答也往令人告龜辭往夫若是賊之兆也非吾宅

也賊敗國家之兆也宅居也非吾所安居也離則有之國分不跨其國可謂挾乎跨猶據也

言驪姬不據有晉國可謂外內挾乎不得其君能銜骨乎言驪姬不得志於其君不能銜骨以害人也若

跨其國而得其君雖逢齒牙以猾其中誰云不從驪

姬若能跨據晉國而得志於君齒牙之猾雖爲中害國人逢之誰有不從言必從也諸夏從戎非敗而何從政

者不可以不戒亡無日矣郭偃曰夫三季王之亡也宜

郭偃晉大夫卜偃也宜言其惑亂亡皆其宜也民之主也縱惑不疚疚病也縱其淫惑不以爲病肆侈不

違肆極也極其泰侈無所違避流志而行流放無所不疚無一處不是以及

亡而不獲追鑒鑒鏡也言不得復追鏡今晉國之方偏侯也大

也偏偏方也乃甸內偏方小侯也傳曰今晉甸侯其土又小小於三季王也大國在側大國齊秦也雖欲縱

惑未獲專也也專擅大家鄰國將師保之大家上卿也師保之為作師保也多

而驟立不其集亡驟數也集至也雖驟立不過五矣且夫口三五之門

也口所以紀三辰宣五行故謂之門是以讒口之亂不過三五少則三君多則五君且夫挾小

鯁也可以小戕而不能喪國害在內為戕戕猶傷也喪亡也言可以小戕害人不不足以亡國當之

者戕焉當值也值骨鯁者傷也於晉何害無大害也雖謂之挾而猾以齒

牙口弗堪也堪猶勝也言骨在口而猾以齒牙口不能勝也喻不能終害也其與幾何言不久害也晉國

懼則甚矣亡猶未也商之衰也衰謂帝甲之世也其銘有之刻器曰銘

謂鍾鼎之戒曰嗛嗛之德不足就也嗛嗛猶小小也不足就不足歸就也不可以矜而祇

取憂也矜大也祇適也嗛嗛之食不足狃也食祿也狃貪也不能為膏而

祇羅咎也膏肥也雖驪之亂其羅咎而已其何能服驪驪姬也

而已其後二子為里克所殺是也何能服何能服人也吾聞以亂得取冰者聚財也非謀不卒

時

卒盡也三月爲一時非有善謀不能盡一時齊無知是也

非人不免難

非得人衆不能自免於難衛州吁是也

非禮

不終年

非有禮法不能終其十年齊懿公商人足也賈虞云十年而數終唐云不終其年與下不盡齒同非也

非義不盡

齒

齒年壽也非有義刑不能盡其年壽楚靈王滅陳蔡用隱太子於岡山是也

非德不及世

世嗣也非有德惠不能及世嗣晉惠

公夷吾是也

非天不離數

離歷也非有天命祐助不能歷世長久也若齊桓晉文天假之年而除其害子孫繼業神所命也

今不

據其安不可謂能謀

據居也言驪姬之謀不居安存而處危亡不可謂能謀

行之以齒牙不

可謂得人

行齒牙之猾以害人不可謂得人心也

廢國而向己不可謂禮

己不可謂知禮也

不度而迂求不可謂義

迂邪也不度利害之本而以邪以奪正不可謂得其義義宜也

寵賈怨不可謂德

賈市也言恃寵愛以市怨於國不可謂有德也

少族而多敵不可

謂天

少族族類少也多敵多怨也不可謂有天助也

德義不行禮義不則

賈怨無德迂求非義故德義不

行也則法也

棄人失謀天亦不替

行之以齒牙爲棄人不據其安爲失謀少族多敵故天不替助

吾觀

君夫人也若爲亂其猶隸農也

隸今之徒也

雖獲沃田而勤

易之沃美也易治也將不克饗食為人而已饗食也為人為他人耳士蔦曰誠莫

如豫豫而後給士蔦晉大夫劉累之後隰叔之子子與也豫備也給及也言先有備而後及事也夫子誠之夫子

郭偃也其言皆誠也抑二大夫之言其皆有焉二大夫史蘇郭偃也既驪姬不克

不能服晉正於秦五立而後平正者為秦所輔正大家鄰國將師保之是也謂以兵納惠公文公殺呂

卻之屬也五立謂公奚齊卓子惠公懷公至文公乃平也

獻公伐驪戎克之滅驪子驪子驪戎之君也本晉爵男此云子者猶言男子也獲驪姬以

歸立以為夫人生奚齊其娣生卓子女子同生謂後生為娣於男則言妹也驪

姬請使申生主曲沃以速懸申生獻公太子恭君也獻公取女子賈無子蒸于齊姜生申生曲沃晉宗邑今

河東聞喜是也唐虞御史云速疾也縣縊也重耳處蒲城夷吾處屈重耳夷吾申生異母弟也蒲今蒲坂屈北屈比日

在河東奚齊處絳晉時都絳也以倣無辱之故言出此三子為鎮於外以倣備戎狄無耻辱於國也公

許之史蘇朝告大夫曰二三大夫其戒之乎亂本生矣

曰君以驪姬爲夫人民之疾心固皆至矣

疾其君也至深也

昔者之

伐也興百姓以爲百姓也

昔者謂古明君也爲百姓云爲百姓除害也

是以民能欣之

欣欣也

故莫不盡忠極勞以致死也今君起百姓以自封也

封厚也

民外不得其利

不得攻伐之利也

而內惡其貪則上下既有

判矣

判離也

然而又生男其天道也天彊其毒民疾其態

其亂生哉吾聞君子好好而惡惡樂樂而安安是以

能有常

好者好之惡者惡之樂則說之安則居之故能有常此言獻公好惡安樂皆非其所有也

伐木不自其本

必復生塞水不自其源必復流滅禍不自其基必復

亂

基始也

今君滅其父而畜其子禍之基也畜其子又從

其欲子思報父之耻而信其欲

信古申字

雖好色必惡心不可

謂好

好美好也

好其色必授之情

情謂許其子立也

彼得其情以厚其

欲

厚益也

從其惡心必敗國且深亂亂必自女戎

深亂亂深也女戎女兵也

三代皆然驪姬果作難殺太子而逐二公子

謂重耳奔狄夷吾奔梁也

君子曰知難本矣

知難之本謂史蘇也

驪姬生奚齊其娣生卓子公將黜太子申生

黜廢也

而立

奚齊里克丕鄭荀息相見里克曰夫史蘇之言將及

矣其若之何荀息曰吾聞事君者竭力以役事不聞

違命

竭盡也役爲也

君立臣從何貳之有

君立嗣臣則從而奉之貳二心也

丕鄭曰吾

聞事君者從其義不阿其惑

阿隨也

惑則誤民民誤失

德是棄民也

言民失德陷於刑辟是棄之也

民之有君以治義也

上下之義也

義以生

利利以豐民

有義故生利也豐厚也

若之何其民之與處而棄之也必

立太子里克曰我不佞雖不識義亦不阿惑吾其靜

也靜默也

三大夫乃別蒸于武公

蒸冬祭也武公獻公之禰廟也在曲沃

公稱疾不

與使奚齊莅事

莅臨也稱疾不自祭而使奚齊者欲風羣臣使知意也

猛足乃言於太子

猛足太子臣也

曰伯氏不出奚齊在廟

賈唐皆云伯氏申生也一云伯氏狐突也昭謂是時狐突未杜門故以伯氏為申

生伯氏猶言長子也

子盍圖乎

圖所以自安固也

太子曰吾聞之羊舌大夫

羊舌大

職之父也

曰事君以敬事父以孝受命不遷為敬

遷徙也

敬順所

安為孝

敬順父之所安

棄命不敬

言公命我守曲沃我棄之為不敬也

作令不孝

作令謂擅發舉

以有為也

又何圖焉且夫間父之愛而嘉其貺有不忠焉

間離也貺也

賜也

廢人以自成有不貞焉孝敬忠貞君父之所安也

安猶善也

棄安而圖遠於孝矣吾其止也

獻公田見翟祖

之氛

田獵也翟祖國名也氛侵氣凶象也凶曰氛吉日祥

歸寢不寐

欲伐

翟祖也寐瞑也

卻叔虎朝公語之

語以寢不寐也卻叔虎晉大夫卻芮之父卻豹也

對曰牀第之

不安邪

第篲也

抑驪姬之不存側邪公辭焉出遇士為

曰今夕君寢不寐必為翟相也

君意在翟相也

夫翟相之君好

專利而不忌

忌難也

其臣競諂以求媚其進者壅塞

其臣競諂

故進者則壅塞其上使不聞過也

其退者拒違

其退去者則拒違其君也

其上貪以忍

忍忍為不義也

其下偷以幸

偷苟且也幸微幸也

有縱君而無諫臣

縱放也

有冒上而無

忠下

冒抵冒言貪也

君臣上下各廢食其私以縱其面

厭食足也面邪也

民各有心

而無所據依

據仗也

以是處國不亦難乎君若伐之可克也

吾不言子必言之

不言讓其上也

士為以告公悅乃伐翟相卻叔

虎將乘城

乘外也

其徒曰棄政而役非其任也

政猶職也役服戎役也

卻

叔虎曰既無老謀而又無壯事何以事君

壯事力役也言己無謀又恥無功也被

羽先并遂克之

羽鳥羽擊於背若今軍將召負既矣

公之優曰施通於驪姬姬優俳也施其名也旁淫曰通驪姬問焉曰吾欲作

大事大事廢適立庶也而難三公子之徒如何三公子申生重耳夷吾也對曰早處

之使知其極處定也極至也當早定申生分之都城而位以卿使自知其位所極至也夫人知極鮮有慢心

鮮寡也言人自知其極則戒懼不敢違慢覲欲也雖其慢乃易殘也言有官佐而違慢易殘毀也驪姬曰

吾欲為難安始而可難為欲殺三公子也始先也優施曰必於申生其為人

也小心精潔小心多畏忌精潔不忍辱而大志重大年長也重敦重也又不忍人不忍施惡於人

精潔易辱重債可疾債償也博重者守節不易其情則可疾斃僵也不忍人必自

忍也自忍忍能自殺也辱之近行辱謂被以不義也驪姬曰重無乃難遷乎

遷移也優施曰知辱可辱可辱遷重言知辱者雖重必移也若不知辱

亦必不知固秉常矣不知無所知也秉執也固執常謀因罪以去之也今子內固而外

寵內固內得君心外寵外見寵愛且善否莫不信所善惡無不見信若外殫善而內

辱之無不遷矣

殫盡也外盡以善意待太子而內以不義加辱之則其心無不移

且吾聞之甚精

必愚

精銳近愚也

精爲易辱愚不知避難雖欲無遷其得

之乎是故先施讒於申生驪姬賂二五使言於公

賂遺也二五獻

公嬖大夫梁五與東關五也

曰夫曲沃君之宗也

宗本宗也曲沃桓叔之封先君宗廟在焉猶西周謂之宗周

蒲與

二屈君之疆也

疆境也二屈有南北也今河東有北屈則是時復有南屈也

不可以無主宗邑無

主則民不威

威畏也

疆場無主則啓戎心

啓開也開戎侵盜之心也晉南有陸渾之戎蒲接之

北有山戎二屈接之

戎之生心民慢其政國之患也若使太子主曲沃

而二公子主蒲與屈乃可以威民而懼戎且旌君伐

旌章

也伐功也

使俱曰狄之廣莫於晉爲都

使俱者二五同聲也廣莫北狄沙漠也下邑曰都使如爲晉下邑

晉之啓土不亦宜乎

啓土闢境也

公說乃城曲沃太子處焉又

城蒲公子重耳處焉又城二屈公子夷吾處焉驪姬

既遠太子乃生之言

言也

太子由是得罪

十六年公作二軍

獻公十六年魯閔之元年也魯莊十六年王命晉武公以一軍為晉侯至此初作二軍軍之有上下也

公

將上軍太子申生將下軍以伐霍

霍周文王子霍叔武之國也

師未出

士為言於諸大夫曰夫太子君之貳也

貳副也

恭以俟嗣

何官之有今君分之土而官之

位以卿也

是左之也

左猶外也

吾將

諫以觀之乃言於公曰夫太子君之貳也而帥下軍

無乃不可乎公曰下軍上軍之貳也寡人在上申生

在下不亦可乎士為對曰下不可以貳上

猶足不可以貳手也手足左右各自

為公曰何故對曰貳若體焉

體四支也

上下左右以相心目

相助

也用而不倦身之利也

倦勞也有貳故不勞也四體役身故身之利

上貳代舉

上手也代

更下貳代履

下足也履步也

周旋變動以役心目

役為也

故能治

事以制百物

制裁也

若下攝上與上攝下

攝持也

周旋不動以

違心目其反爲物用也何事能治

爲物用與百物器用無異也

故古之爲

軍也軍有左右闕從補之

左右左右部也闕缺也

成而不知是以寡

敗

不知敵不知有闕

若以下貳上闕而變敗弗能補也

變更也

變非

聲章弗能移也

聲金鼓也章旌旗也移動也

聲章過數則有釁有

釁則敵入

釁隙也軍法進退旗鼓有數過數則有隙敵見隙而犯已也

敵入而凶救敗不暇誰能

退敵

凶猶凶凶恐懼也退却也

敵之如志國之憂也可以陵小難以征國

以下軍貳上可以侵陵小國難以征大國

君其圖之公曰寡人有子而制焉非子之憂

也對曰太子國之棟也棟成乃制之不亦危乎

棟成謂位已定而更

其制使將兵危之道也

公曰輕其所任雖危何害

輕其所任謂輕太子所任不重責也雖近危猶無害

也士爲出語人曰太子不得立矣改其制而不患其難